

Birds of REGUA

The taxonomy and nomenclature of the REGUA bird list follows Comitê Brasileiro de Registros Ornitológicos (2006) *Listas das aves do Brasil. Versão 15/7/2006*. This sequence is based on the checklist of the South American Classification Committee (SACC) - an official committee of the American Ornithologists' Union (AOU). See www.cbro.org.br for further details. Atlantic Forest endemism is based on *Neotropical Birds Ecology and Conservation*, Stotz et al. (1996).

List updated May 2009

Column A: BirdLife International Threat Status

EN Endangered

VU Vulnerable

NT Near-threatened

Column B: Endemism

AF Endemic to the Atlantic Forest

B Endemic to Brazil

A	B	Scientific Name	English Name	Nome em Português
		Tinamidae		
NT	AF	<i>Tinamus solitarius</i>	Solitary Tinamou	macuco
		<i>Crypturelus obsoletus</i>	Brown Tinamou	inhambuguaçu
		<i>Crypturelus tataupa</i>	Tataupa Tinamou	inhambu-chintã
		Anatidae		
		<i>Dendrocygna viduata</i>	White-faced Whistling-Duck	irerê
		<i>Cairina moschata</i>	Muscovy Duck	pato-do-mato
		<i>Amazonetta brasiliensis</i>	Brazilian Teal	pé-vermelho
		<i>Nomonyx dominica</i>	Masked Duck	marreca-de-bico-roxo
		Cracidae		
		<i>Penelope superciliaris</i>	Rusty-margined Guan	jacupemba
		<i>Penelope obscura</i>	Dusky-legged Guan	jacuaçu
		Odontophoridae		
AF		<i>Odontophorus capueira</i>	Spot-winged Wood-Quail	uru
		Podicipedidae		
		<i>Tachybaptus dominicus</i>	Least Grebe	mergulhão-pequeno
		<i>Podilymbus podiceps</i>	Pied-billed Grebe	mergulhão-caçador
		Phalacrocoracidae		
		<i>Phalacrocorax brasilianus</i>	Neotropic Cormorant	biguá
		Anhingidae		
		<i>Anhinga anhinga</i>	Anhinga	biguatinga
		Fregatidae		
		<i>Fregata magnificens</i>	Magnificent Frigatebird	tesourão
		Ardeidae		

	<i>Tigrisoma lineatum</i>	Rufescent Tiger-Heron	socó-boi
	<i>Cochlearius cochlearius</i>	Boat-billed Heron	arapapá
	<i>Botaurus pinnatus</i>	Pinnated Bittern	socó-boi-baio
	<i>Ixobrychus exilis</i>	Least Bittern	socoí-vermelho
	<i>Ixobrychus involucris</i>	Stripe-backed Bittern	socoí-amarelo
	<i>Nycticorax nycticorax</i>	Black-crowned Night-Heron	savacu
	<i>Butorides striata</i>	Striated Heron	socozinho
	<i>Bubulcus ibis</i>	Cattle Egret	garça-vaqueira
	<i>Ardea cocoi</i>	Cocoi (White-necked) Heron	garça-moura
	<i>Ardea alba</i>	Great Egret	garça-branca-grande
	<i>Syrigma sibilatrix</i>	Whistling Heron	maria-faceira
	<i>Pilherodius pileatus</i>	Capped Heron	garça-real
	<i>Egretta thula</i>	Snowy Egret	garça-branca-pequena
	<i>Egretta caerulea</i>	Little Blue Heron	garça-azul
	Threskiornithidae		
	<i>Theristicus caudatus</i>	Buff-necked Ibis	curicaca
	<i>Platalea ajaja</i>	Roseate Spoonbill	colhereiro
	Cathartidae		
	<i>Cathartes aura</i>	Turkey Vulture	urubu-de-cabeça-vermelha
	<i>Cathartes burrovianus</i>	Lesser Yellow-headed Vulture	urubu-de-cabeça-amarela
	<i>Coragyps atratus</i>	Black Vulture	urubu-de-cabeça-preta
	Pandionidae		
	<i>Pandion haliaetus</i>	Osprey	águia-pescadora
	Accipitridae		
	<i>Leptodon cayanencis</i>	Grey-headed Kite	gavião-de-cabeça-cinza
	<i>Chondrohierax uncinatus</i>	Hook-billed Kite	caracoleiro
	<i>Elanus leucurus</i>	White-tailed Kite	gavião-peneira
	<i>Rostrhamus sociabilis</i>	Snail Kite	gavião-caramujeiro
	<i>Harpagus diodon</i>	Rufous-thighed Kite	gavião-bombachinha
	<i>Ictinia plumbea</i>	Plumbeous Kite	sovi
	<i>Accipiter striatus</i>	Sharp-shinned Hawk	gavião-miúdo
	<i>Accipiter bicolor</i>	Bicoloured Hawk	gavião-bombachinha-grande
	<i>Geranospiza caerulescens</i>	Crane Hawk	gavião-pernilongo
VU AF/B	<i>Leucopternis lacernulatus</i>	White-necked Hawk	gavião-pombo-pequeno
NT AF	<i>Leucopternis polionotus</i>	Mantled Hawk	gavião-pombo-grande
	<i>Heterospizias meridionalis</i>	Savanna Hawk	gavião-caboclo
EN	<i>Harpohaliaetus coronatus</i>	Crowned Eagle	águia-cinzenta
	<i>Parabuteo unicinctus</i>	Harris' Hawk	gavião-asa-de-telha
	<i>Percnohierax leucorrhous</i>	White-rumped Hawk	gavião-de-sobre-branco
	<i>Rupornis magnirostris</i>	Roadside Hawk	gavião-carijó
	<i>Buteo albicaudatus</i>	White-tailed Hawk	gavião-de-rabo-branco

	<i>Buteo nitidus</i>	Grey Hawk	gavião-pedrês
	<i>Buteo brachyurus</i>	Short-tailed Hawk	gavião-de-cauda-curta
	<i>Spizaetus tyrannus</i>	Black Hawk-Eagle	gavião-pega-macaco
	<i>Spizaetus melanoleucus</i>	Black-and-white Hawk-Eagle	gavião-pato
	<i>Spizaetus ornatus</i>	Ornate Hawk-Eagle	gavião-de-penacho
	Falconidae		
	<i>Caracara plancus</i>	Southern Caracara	caracará
	<i>Milvago chimachima</i>	Yellow-headed Caracara	carrapateiro
	<i>Milvago chimango</i>	Chimango Caracara	chimango
	<i>Herpetotheres cachinnans</i>	Laughing Falcon	acauã
	<i>Micrastur ruficollis</i>	Barred Forest-Falcon	falcão-caburé
	<i>Micrastur semitorquatus</i>	Collared Forest-Falcon	falcão-relógio
	<i>Falco sparverius</i>	American Kestrel	quiriquiri
	<i>Falco ruficularis</i>	Bat Falcon	cauré
	<i>Falco femoralis</i>	Aplomado Falcon	falcão-de-coleira
	Aramidae		
	<i>Aramus guarauna</i>	Limpkin	carão
	Rallidae		
	<i>Aramides cajanea</i>	Grey-necked Wood-Rail	saracura-três-potes
AF	<i>Aramides saracura</i>	Slaty-breasted Wood-Rail	saracura-do-mato
	<i>Amaurolimnas concolor</i>	Uniform Crane	saracura-lisa
	<i>Laterallus viridis</i>	Russet-crowned Crane	sanã-castanha
	<i>Laterallus melanophaius</i>	Rufous-sided Crane	sanã-parda
	<i>Porzana albicollis</i>	Ash-throated Crane	sanã-carijó
	<i>Pardirallus nigricans</i>	Blackish Rail	saracura-sanã
	<i>Gallinula chloropus</i>	Common Moorhen	frango-d'água-comum
	<i>Gallinula melanops</i>	Spot-flanked Gallinule	frango-d'água-carijó
	<i>Porphyrio martinica</i>	Purple Gallinule	frango-d'água-azul
	Heliornithidae		
	<i>Heliornis fulica</i>	Sungrebe	picaparra
	Cariamidae		
	<i>Cariama cristata</i>	Red-legged Seriema	seriema
	Charadriidae		
	<i>Vanellus chilensis</i>	Southern Lapwing	quero-quero
	Scolopacidae		
	<i>Gallinago paraguayae</i>	South American Snipe	narceja
	<i>Gallinago undulata</i>	Giant Snipe	narcejão
	<i>Actitis macularius</i>	Spotted Sandpiper	maçarico-pintado
	<i>Tringa solitaria</i>	Solitary Sandpiper	maçarico-solitário
	Jacanidae		
	<i>Jacana jacana</i>	Wattled Jacana	jaçanã

Sternidae

Sterna hirundinacea South American Tern trinta-réis-de-bico-vermelho

Columbidae

Columbina minuta Plain-breasted Ground-Dove rolinha-de-asa-canela
Columbina talpacoti Ruddy Ground-Dove rolinha-roxa
Claravis pretiosa Blue Ground-Dove pararu-azul
Columba livia Rock Dove pombo-doméstico
Patagioenas picazuro Picazuro Pigeon pombão
Patagioenas cayennensis Pale-vented Pigeon pomba-galega
Patagioenas plumbea Plumbeous Pigeon pomba-amargosa
Leptotila verreauxi White-tipped Dove juriti-pupu
Leptotila rufaxilla Grey-fronted Dove juriti-gemeadeira
Geotrygon montana Ruddy Quail-Dove pariri

Psittacidae

NT *Primolius maracana* Blue-winged Macaw maracaná-verdadeira
Aratinga leucophthalma White-eyed Parakeet periquitão-maracaná
AF *Pyrrhura frontalis* Maroon-bellied Parakeet tiriba-de-testa-vermelha
Forpus xanthopterygius Blue-winged Parrotlet tuim
AF/B *Brotogeris tirica* Plain Parakeet periquito-rico
EN AF/B *Touit melanotus* Brown-backed Parrotlet apuim-de-costas-pretas
VU AF/B *Touit surdus* Golden-tailed Parrotlet apuim-de-cauda-amarela
AF *Pionopsitta pileata* Pileated Parrot cuiú-cuiú
Pionus maximiliani Scaly-headed Parrot maitaca-verde
Amazona aestiva Blue-fronted Parrot papagaio-verdadeiro
Amazona amazonica Orange-winged Parrot curica
NT AF/B *Triclararia malachitacea* Blue-bellied Parrot sabiá-cica

Cuculidae

Piaya cayana Squirrel Cuckoo alma-de-gato
Coccyzus melacoryphus Dark-billed Cuckoo papa-lagarta-acanelado
Coccyzus euleri Pearly-breasted Cuckoo papa-lagarta-de-euler
Crotophaga major Greater Ani anu-coroca
Crotophaga ani Smooth-billed Ani anu-preto
Guira guira Guira Cuckoo anu-branco
Tapera naevia Striped Cuckoo saci

Tytonidae

Tyto alba Common Barn Owl coruja-da-igreja

Strigidae

Megascops choliba Tropical Screech-Owl corujinha-do-mato
AF/B *Megascops atricapilla* Black-capped (Variable) Screech-Owl corujinha-sapo
AF *Pulsatrix koeniswaldiana* Tawny-browed Owl murucututu-de-barriga-

	<i>Strix virgata</i>	Mottled Owl	amarela	
	<i>Strix huhula</i>	Black-banded Owl	coruja-do-mato	
	<i>Glaucidium minutissimum</i>	Least Pygmy-Owl	coruja-preta	
	<i>Glaucidium brasilianum</i>	Ferruginous Pygmy-Owl	caburé-miudinho	
	<i>Athene cunicularia</i>	Burrowing Owl	caburé	
	<i>Rhinoptynx clamator</i>	Striped Owl	coruja-buraqueira	
			coruja-orelhuda	
	Nyctibiidae			
	<i>Nyctibius aethereus</i>	Long-tailed (Large-tailed) Potoo	mãe-da-lua-parda	
	<i>Nyctibius griseus</i>	Common Potoo	mãe-da-lua	
	Caprimulgidae			
	<i>Lurocalis semitorquatus</i>	Short-tailed Nighthawk	tuju	
	<i>Nyctidromus albicollis</i>	Pauraque	bacurau	
	<i>Caprimulgus longirostris</i>	Band-winged Nightjar	bacurau-da-telha	
	<i>Caprimulgus maculicaudus</i>	Spot-tailed Nightjar	bacurau-de-rabo-maculado	
	<i>Hydropsalis torquata</i>	Scissor-tailed Nightjar	bacurau-tesoura	
	Apodidae			
	<i>Cypseloides fumigatus</i>	Sooty Swift	taperuçu-preto	
	<i>Cypseloides senex</i>	Great Dusky Swift	taperuçu-velho	
	<i>Streptoprocne zonaris</i>	White-collared Swift	taperuçu-de-coleira-branca	
	<i>Streptoprocne biscutata</i>	Biscutate Swift	taperuçu-de-coleira-falha	
	<i>Chaetura cinereiventris</i>	Grey-rumped Swift	andorinhão-de-sobre-cinzeno	
	<i>Chaetura meridionalis</i>	Sick's Swift	andorinhão-do-temporal	
	<i>Panyptila cayannensis</i>	Lesser Swallow-tailed Swift	andorinhão-estofador	
	Trochilidae			
NT	AF/B	<i>Ramphodon naevius</i>	Saw-billed Hermit	beija-flor-rajado
		<i>Glaucis hirsutus</i>	Rufous-breasted Hermit	balança-rabo-de-bico-torto
	B	<i>Phaethornis squalidus</i>	Dusky-throated Hermit	rabo-branco-pequeno
	AF/B	<i>Phaethornis idaliae</i>	Minute Hermit	rabo-branco-mirim
		<i>Phaethornis ruber</i>	Reddish Hermit	rabo-branco-rubro
		<i>Phaethornis pretrei</i>	Planalto Hermit	rabo-branco-acanelado
	AF	<i>Phaethornis eurynome</i>	Scale-throated Hermit	rabo-branco-de-garganta-rajada
		<i>Eupetomena macroura</i>	Swallow-tailed Hummingbird	beija-flor-tesoura
	AF/B	<i>Aphantochroa cirrhochloris</i>	Sombre Hummingbird	beija-flor-cinza
	AF	<i>Florisuga fusca</i>	Black Jacobin	beija-flor-preto
		<i>Colibri serrirostris</i>	White-vented Violet-ear	beija-flor-de-orelha-violeta
		<i>Anthracothorax nigricollis</i>	Black-throated Mango	beija-flor-de-veste-preta
	B	<i>Lophornis magnificus</i>	Frilled Coquette	topetinho-vermelho
		<i>Chlorestes notata</i>	Blue-chinned Sapphire	beija-flor-de-garganta-azul
	AF	<i>Thalurania glaucopis</i>	Violet-capped Woodnymph	beija-flor-de-fronte-violeta

	<i>Hylocharis cyanus</i>	White-chinned Sapphire	beija-flor-roxo
AF	<i>Leucochloris albicollis</i>	White-throated Hummingbird	beija-flor-de-papo-branco
	<i>Amazilia versicolor</i>	Versicolored Emerald	beija-flor-de-banda-branca
	<i>Amazilia fimbriata</i>	Glittering-throated Emerald	beija-flor-de-garganta-verde
	<i>Amazilia lactea</i>	Sapphire-spangled Emerald	beija-flor-de-peito-azul
AF/B	<i>Clytolaema rubicauda</i>	Brazilian Ruby	beija-flor-rubi
	<i>Calliphlox amethystina</i>	Amethyst Woodstar	estrelinha-ametista
	Trogonidae		
	<i>Trogon viridis</i>	White-tailed Trogon	surucuá-grande-de-barriga-amarela
AF	<i>Trogon surrucura</i>	Surucua Trogon	surucuá-variado
	<i>Trogon rufus</i>	Black-throated Trogon	surucuá-de-barriga-amarela
	Alcedinidae		
	<i>Ceryle torquatus</i>	Ringed Kingfisher	martim-pescador-grande
	<i>Chloroceryle amazona</i>	Amazon Kingfisher	martim-pescador-verde
	<i>Chloroceryle americana</i>	Green Kingfisher	martim-pescador-pequeno
	Momotidae		
AF	<i>Baryphthengus ruficapillus</i>	Rufous-capped Motmot	juruva-verde
	Galbulidae		
	<i>Galbula ruficauda</i>	Rufous-tailed Jacamar	ariramba-de-cauda-ruiva
	Bucconidae		
	<i>Notharchus swainsoni</i>	Buff-bellied Puffbird	macuru-de-barriga-castanha
	<i>Nystalus chacuru</i>	White-eared Puffbird	joão-bobo
AF/B	<i>Malacoptila striata</i>	Crescent-chested Puffbird	barbudo-rajado
	Ramphastidae		
	<i>Ramphastos toco</i>	Toco Toucan	tucanuçu
	<i>Ramphastos vitellinus</i>	Channel-billed Toucan	tucano-de-bico-preto
AF	<i>Ramphastos dicolorus</i>	Red-breasted Toucan	tucano-de-bico-verde
AF	<i>Selenidera maculirostris</i>	Spot-billed Toucanet	araçari-poca
NT AF/B	<i>Pteroglossus bailloni</i>	Saffron Toucanet	araçari-banana
	Picidae		
	<i>Picumnus cirratus</i>	White-barred Piculet	pica-pau-anão-barrado
	<i>Melanerpes candidus</i>	White Woodpecker	birro, pica-pau-branco
AF	<i>Melanerpes flavifrons</i>	Yellow-fronted Woodpecker	benedito-de-testa-amarela
AF/B	<i>Veniliornis maculifrons</i>	Yellow-eared Woodpecker	picapauzinho-de-testa-pintada
	<i>Piculus flavigula</i>	Yellow-throated Woodpecker	pica-pau-bufador
NT AF	<i>Piculus aurulentus</i>	Yellow-browed Woodpecker	pica-pau-dourado

	<i>Colaptes melanchloros</i>	Green-barred Woodpecker	pica-pau-verde-barrado
	<i>Colaptes campestris</i>	Campo Flicker	pica-pau-do-campo
	<i>Celeus flavescens</i>	Blond-crested Woodpecker	pica-pau-de-cabeça-amarela
	<i>Dryocopus lineatus</i>	Lineated Woodpecker	pica-pau-de-banda-branca
	Thamnophilidae		
AF	<i>Hypoedaleus guttatus</i>	Spot-backed Antshrike	chocão-carijó
	<i>Batara cinerea</i>	Giant Antshrike	matracão
AF	<i>Mackenziana severa</i>	Tufted Antshrike	borralhara
VU AF/B	<i>Biatus nigropectus</i>	White-bearded Antshrike	papo-branco
	<i>Thamnophilus palliatus</i>	Chestnut-backed Antshrike	choca-listrada
B	<i>Thamnophilus ambiguus</i>	Sooretama Slaty Antshrike	choca-de-sooretama
	<i>Thamnophilus caerulescens</i>	Variable Antshrike	choca-da-mata
NT AF/B	<i>Dysithamnus stictothorax</i>	Spot-breasted Antwren	choquinha-de-peito-pintado
	<i>Dysithamnus mentalis</i>	Plain Antwren	choquinha-lisa
AF/B	<i>Dysithamnus xanthopterus</i>	Rufous-backed Antwren	choquinha-de-asa-ferrugem
	<i>Thamnomanes caesius</i>	Cinereous Antshrike	ipecuá
AF/B	<i>Myrmotherula gularis</i>	Star-throated Antwren	choquinha-de-garganta-pintada
	<i>Myrmotherula axillaris</i>	White-flanked Antwren	choquinha-de-flanco-branco
VU AF/B	<i>Myrmotherula minor</i>	Salvadori's Antwren	choquinha-pequena
NT AF/B	<i>Myrmotherula unicolor</i>	Unicoloured Antwren	choquinha-cinzenta
	<i>Herpsilochmus rufimarginatus</i>	Rufous-winged Antwren	chorozinho-de-asa-vermelha
	AF/B <i>Drymophila ferruginea</i>	Ferruginous Antbird	trovoada
	AF/B <i>Drymophila rubricollis</i>	Bertoni's Antbird	trovoada-de-bertoni
NT AF/B	<i>Drymophila genei</i>	Rufous-tailed Antbird	choquinha-da-serra
NT AF/B	<i>Drymophila ochropyga</i>	Ochre-rumped Antbird	choquinha-de-dorso-vermelho
	AF <i>Drymophila malura</i>	Dusky-tailed Antbird	choquinha-carijó
	AF/B <i>Drymophila squamata</i>	Scaled Antbird	pintadinho
	AF <i>Terenura maculata</i>	Streak-capped Antwren	zidedê
	AF <i>Pyriglena leucoptera</i>	White-shouldered Fire-eye	papa-taoca-do-sul
	AF/B <i>Myrmeciza loricata</i>	White-bibbed Antbird	formigueiro-assobiador
	Conopophagidae		
AF	<i>Conopophaga lineata</i>	Rufous Gnateater	chupa-dente
AF/B	<i>Conopophaga melanops</i>	Black-cheeked Gnateater	cuspidor-de-máscara-preta
	Grallariidae		
	<i>Grallaria varia</i>	Variegated Antpitta	tovacuçu
	Rhinocryptidae		
NT AF	<i>Psilorhamphus guttatus</i>	Spotted Bamboowren	
NT AF/B	<i>Merulaxis ater</i>	Slaty Bristlefront	entufado

AF/B	<i>Scytalopus speluncae</i>	Mouse-coloured Tapaculo	tapaculo-do-espinhaço
	Formicariidae		
	<i>Formicarius colma</i>	Rufous-capped Antthrush	galinha-do-mato
	<i>Chamaeza campanisoma</i>	Short-tailed Antthrush	tovaca-campainha
AF/B	<i>Chamaeza meruloides</i>	Such's Antthrush	tovaca-cantadora
AF	<i>Chamaeza ruficauda</i>	Rufous-tailed (Brazilian) Antthrush	tovaca-de-rabo-vermelho
	Scleruridae		
AF	<i>Sclerurus scansor</i>	Rufous-breasted Leaftosser	vira-folha
	Dendrocolaptidae		
AF	<i>Dendrocincla turdina</i>	Plain-winged (Thrush-like) Woodcreeper	arapaçu-liso
	<i>Sittasomus griseicapillus</i>	Olivaceous Woodcreeper	arapaçu-verde
	<i>Xiphocolaptes albicollis</i>	White-throated Woodcreeper	arapaçu-de-garganta-branca
	<i>Dendrocolaptes platyrostris</i>	Planalto Woodcreeper	arapaçu-grande
AF	<i>Xiphorhynchus fuscus</i>	Lesser Woodcreeper	arapaçu-rajado
AF	<i>Lepidocolaptes squamatus</i>	Scaled Woodcreeper	arapaçu-escamado
AF	<i>Campylorhamphus falcularius</i>	Black-billed Scythebill	arapaçu-de-bico-torto
	Furnariidae		
B	<i>Furnarius figulus</i>	Wing-banded (Tail-banded) Hornero	casaca-de-couro-da-lama
	<i>Furnarius rufus</i>	Rufous Hornero	joão-de-barro
AF	<i>Synallaxis ruficapilla</i>	Rufous-capped Spinetail	pichororé
	<i>Synallaxis albescens</i>	Pale-breasted Spinetail	uí-pi
	<i>Synallaxis spixi</i>	Spix's Spinetail	joão-teneném
AF/B	<i>Cranioleuca pallida</i>	Pallid Spinetail	arredio-pálido
	<i>Certhiaxis cinnamomea</i>	Yellow-chinned Spinetail	curutié
	<i>Phacellodomus rufifrons</i>	Rufous-fronted (Common) Thornbird	joão-de-pau
NT AF	<i>Anabacerthia amaurotis</i>	White-browed Foliage-gleaner	limpa-folha-miúdo
	<i>Syndactyla rufosupercileata</i>	Buff-browed Foliage-gleaner	trepador-quiete
AF	<i>Philydor lichtensteini</i>	Ochre-breasted Foliage-gleaner	limpa-folha-ocráceo
AF	<i>Philydor atricapillus</i>	Black-capped Foliage-gleaner	limpa-folha-coroado
	<i>Philydor rufum</i>	Buff-fronted Foliage-gleaner	limpa-folha-de-testa-baia
AF/B	<i>Anabazenops fuscus</i>	White-collared Foliage-gleaner	trepador-coleira
AF/B	<i>Cichlocolaptes leucophrus</i>	Pale-browed Treehunter	trepador-sobrancelha
AF	<i>Automolus leucophthalmus</i>	White-eyed Foliage-gleaner	barranqueiro-de-olho-branco
	<i>Lochmias nematura</i>	Sharp-tailed Streamcreeper	joão-porca
	<i>Xenops minutus</i>	Plain Xenops	bico-virado-miúdo

	<i>Xenops rutilans</i>	Streaked Xenops	bico-virado-carijó
	Tyrannidae		
	<i>Mionectes oleagineus</i>	Ochre-bellied Flycatcher	abre-asa
AF	<i>Mionectes rufiventris</i>	Grey-hooded Flycatcher	abre-asa-de-cabeça-cinza
	<i>Leptopogon amaurocephalus</i>	Sepia-capped Flycatcher	cabeçudo
	<i>Corythopus delalandi</i>	Southern Antpipit	estalador
AF	<i>Hemitriccus diops</i>	Drab-breasted Bamboo-Tyrant	olho-falso
NT AF/B	<i>Hemitriccus orbitatus</i>	Eye-ringed Tody-Tyrant	tiririzinho-do-mato
AF/B	<i>Hemitriccus nidipendulus</i>	Hangnest Tody-Tyrant	tachuri-campainha
AF	<i>Myiornis auricularis</i>	Eared Pygmy-Tyrant	miudinho
	<i>Poecilatriccus plumbeiceps</i>	Ochre-faced Tody-Flycatcher	tororó
AF/B	<i>Todirostrum poliocephalum</i>	Yellow-lored Tody-Flycatcher	teque-teque
	<i>Todirostrum cinereum</i>	Common Tody-Flycatcher	ferreirinho-relógio
	<i>Phylloscopus burmeisteri</i>	Rough-legged Tyrannulet	piolhinho-chiador
	<i>Phylloscopus fasciatus</i>	Planalto Tyrannulet	piolhinho
NT AF/B	<i>Phylloscopus griseocapilla</i>	Grey-capped Tyrannulet	piolhinho-serrano
	<i>Myiopagis viridicata</i>	Greenish Elaenia	guaracava-de-crista-alaranjada
	<i>Elaenia flavogaster</i>	Yellow-bellied Elaenia	guaracava-de-barriga-amarela
	<i>Elaenia parvirostris</i>	Small-billed Elaenia	guaracava-de-bico-curto
	<i>Elaenia mesoleuca</i>	Olivaceous Elaenia	tuque
	<i>Ornithion inermis</i>	White-lored Tyrannulet	poiaeiro-de-sobrancelha
	<i>Camptostoma obsoletum</i>	Southern Beardless-Tyrannulet	risadinha
	<i>Serpophaga nigriceps</i>	Sooty Tyrannulet	joão-pobre
	<i>Serpophaga subcristata</i>	White-crested Tyrannulet	alegrinho
	<i>Capsiempis flaveolus</i>	Yellow Tyrannulet	marianinha-amarela
NT AF	<i>Phylloscopus paulista</i>	Sao Paulo Tyrannulet	não-pode-parar
NT AF/B	<i>Phylloscopus oustaleti</i>	Oustalet's Tyrannulet	papa-moscas-de-olheiras
NT AF/B	<i>Phylloscopus difficilis</i>	Serra do Mar Tyrannulet	estalinho
	<i>Tolmomyias sulphureus</i>	Yellow-olive Flycatcher	bico-chato-de-orelha-preta
	<i>Tolmomyias flaviventris</i>	Yellow-breasted Flycatcher	bico-chato-amarelo
	<i>Platyrinchus mystaceus</i>	White-throated Spadebill	patinho
VU AF	<i>Platyrinchus leucoryphus</i>	Russet-winged Spadebill	patinho-gigante
	<i>Myiophobus fasciatus</i>	Bran-coloured Flycatcher	filipe
B	<i>Myiobius barbatus</i>	Whiskered (Sulphur-rumped) Flycatcher	assanhadinho
	<i>Myiobius atricaudus</i>	Black-tailed Flycatcher	assanhadinho-de-cauda-preta
	<i>Hirundinea ferruginea</i>	Cliff Flycatcher	gibão-de-couro
	<i>Lathrotriccus euleri</i>	Euler's Flycatcher	enferrujado

	<i>Cnemotriccus fuscatus</i>	Fuscou Flycatcher	guaracavuçu
NT	<i>Contopus cooperi</i>	Olive-sided Flycatcher	piui-boreal
	<i>Contopus cinereus</i>	Tropical Pewee	papa-moscas-cinzento
	<i>Pyrocephalus rubinus</i>	Vermillion Flycatcher	príncipe
	<i>Knipolegus cyanirostris</i>	Blue-billed Black-Tyrant	maria-preta-de-bico-azulado
	<i>Knipolegus lophotes</i>	Crested Black-Tyrant	maria-preta-de-penacho
AF/B	<i>Knipolegus nigerrimus</i>	Velvety Black-Tyrant	maria-preta-de-garganta-vermelha
	<i>Satrapa icterophrys</i>	Yellow-browed Tyrant	suiriri-pequeno
	<i>Xolmis cinereus</i>	Grey Monjita	primavera
	<i>Xolmis velatus</i>	White-rumped Monjita	noivinha-branca
	<i>Gubernetes yetapa</i>	Streamer-tailed Tyrant	tesoura-do-brejo
	<i>Fluvicola nengeta</i>	Masked Water-Tyrant	lavadeira-mascarada
	<i>Arundinicola leucocephala</i>	White-headed Marsh-Tyrant	freirinha
	<i>Colonia colonus</i>	Long-tailed Tyrant	viuvinha
	<i>Machetornis rixosa</i>	Cattle Tyrant	suiriri-cavaleiro
	<i>Legatus leucophaeus</i>	Piratic Flycatcher	bem-te-vi-pirata
	<i>Myiozetetes cayanensis</i>	Rusty-margined Flycatcher	bentevizinho-de-asa-ferrugínea
	<i>Myiozetetes similis</i>	Social Flycatcher	bentevizinho-de-penacho-vermelho
	<i>Pitangus sulphuratus</i>	Great Kiskadee	bem-te-vi
	<i>Conopias trivirgatus</i>	Three-striped Flycatcher	bem-te-vi-pequeno
	<i>Myiodynastes maculatus</i>	Streaked Flycatcher	bem-te-vi-rajado
	<i>Megarhynchus pitangua</i>	Boat-billed Flycatcher	neinei
	<i>Empidonomus varius</i>	Variiegated Flycatcher	peítica
	<i>Tyrannus malancholicus</i>	Tropical Kingbird	suiriri
	<i>Tyrannus savanna</i>	Fork-tailed Flycatcher	tesourinha
	<i>Rhytipterna simplex</i>	Greyish Mourner	vissíá
	<i>Sirystes sibilator</i>	Sirystes	gritador
	<i>Myiarchus tuberculifer</i>	Dusky-capped Flycatcher	maria-cavaleira-pequena
	<i>Myiarchus swainsoni</i>	Swainson's Flycatcher	irré
	<i>Myiarchus ferox</i>	Short-crested Flycatcher	maria-cavaleira
	<i>Ramphotrigon megacephalum</i>	Large-headed Flatbill	maria-cabeçuda
AF/B	<i>Attila rufus</i>	Grey-hooded Attila	capitão-de-saíra
	Cotingidae		
NT	<i>Phibalura flavirostris</i>	Swallow-tailed Cotinga	tesourinha-da-mata
NT AF/B	<i>Carpornis cucullata</i>	Hooded Berryeater	corococho
VU AF	<i>Procnias nudicollis</i>	Bare-throated Bellbird	araponga
NT AF/B	<i>Tijuca atra</i>	Black-and-gold Cotinga	saudade
	<i>Pyroderus scutatus</i>	Red-ruffed Fruitcrow	pavó
	Pipridae		
	<i>Piprites chloris</i>	Wing-barred Piprites	papinho-amarelo

AF/B	<i>Ilicura militaris</i>	Pin-tailed Manakin	tangarazinho
B	<i>Machaeropterus regulus</i>	Eastern Striped Manakin	tangará-rajado
	<i>Manacus manacus</i>	White-bearded Manakin	rendeira
AF	<i>Chiroxiphia caudata</i>	Blue Manakin	tangará
	Tityridae		
	<i>Oxyruncus cristatus</i>	Sharpbill	araponga-do-horto
AF	<i>Schiffornis virescens</i>	Greenish Schiffornis	flautim
	<i>Schiffornis turdina</i>	Thrush-like Schiffornis	flautim-marrom
	<i>Laniisoma elegans</i>	Shrike-like Cotinga (Elegant Mourner)	chibante
	<i>Tityra inquisitor</i>	Black-crowned Tityra	anambé-branco-de-bochecha-parda
	<i>Tityra cayana</i>	Black-tailed Tityra	anambé-branco-de-rabo-preto
	<i>Pachyramphus viridis</i>	Green-backed Becard	caneleiro-verde
	<i>Pachyramphus castaneus</i>	Chestnut-crowned Becard	caneleiro
	<i>Pachyramphus polychopterus</i>	White-winged Becard	caneleiro-preto
	<i>Pachyramphus marginatus</i>	Black-capped Becard	caneleiro-bordado
	<i>Pachyramphus validus</i>	Crested Becard	caneleiro-de-chapéu-preto
	Vireonidae		
	<i>Cyclarhis gujanensis</i>	Rufous-browed Peppershrike	pitiguari
	<i>Vireo olivaceus</i>	Red-eyed (Chivi) Vireo	juruviara
AF	<i>Hylophilus poecilotis</i>	Rufous-crowned Greenlet	verdinho-coroado
	<i>Hylophilus thoracicus</i>	Lemon-chested Greenlet	vite-vite
	Corvidae		
	<i>Cyanocorax cristatellus</i>	Curl-crested Jay	gralha-do-campo
	Hirundinidae		
	<i>Pygochelidon cyanoleuca</i>	Blue-and-white Swallow	andorinha-pequena-de-casa
	<i>Neochelidon tibialis</i>	White-thighed Swallow	calcinha-branca
	<i>Stelgidopteryx ruficollis</i>	Southern Rough-winged Swallow	andorinha-serradora
	<i>Progne tapera</i>	Brown-chested Martin	andorinha-do-campo
	<i>Progne chalybea</i>	Grey-breasted Martin	andorinha-doméstica-grande
	<i>Tachycineta leucorrhoa</i>	White-rumped Swallow	andorinha-de-sobre-branco
	<i>Hirundo rustica</i>	Barn Swallow	andorinha-de-bando
	Troglodytidae		
	<i>Troglodytes musculus</i>	Southern House Wren	corruíra
	<i>Thryothorus genibarbis</i>	Moustached Wren	garrinchão-pai-avô
B	<i>Thryothorus longirostris</i>	Long-billed Wren	garrinchão-de-bico-grande
	Donacobiidae		

	<i>Donacobius atricapilla</i>	Black-capped Donacobius	japacanim
	Poliophtilidae		
	<i>Ramphoccaenus melanurus</i>	Long-billed Gnatwren	bico-assovelado
	Turdidae		
	<i>Platycichla flavipes</i>	Yellow-legged Thrush	sabiá-una
	<i>Turdus rufiventris</i>	Rufous-bellied Thrush	sabiá-laranjeira
	<i>Turdus leucomelas</i>	Pale-breasted Thrush	sabiá-barranco
	<i>Turdus amaurochalinus</i>	Creamy-bellied Thrush	sabiá-poca
AF	<i>Turdus subalaris</i>	Eastern Slaty Thrush	sabiá-ferreiro
	<i>Turdus albicollis</i>	White-necked Thrush	sabiá-coleira
	Mimidae		
	<i>Mimus saturninus</i>	Chalk-browed Mockingbird	sabiá-do-campo
	Motacillidae		
	<i>Anthus lutescens</i>	Yellowish Pipit	caminheiro-zumbidor
	Coerebidae		
	<i>Coereba flaveola</i>	Bananaquit	cambacica
	Thraupidae		
NT AF/B	<i>Orchesticus abeillei</i>	Brown Tanager	sanhaçu-pardo
	<i>Cissopis leverianus</i>	Magpie Tanager	tietinga
	<i>Nemosia pileata</i>	Hooded Tanager	saíra-de-chapéu-preto
AF/B	<i>Orthogonys chloricterus</i>	Olive-green Tanager	catirumbava
AF	<i>Pyrrhocoma ruficeps</i>	Chestnut-headed Tanager	cabecinha-castanha
	<i>Trichothraupis melanops</i>	Black-goggled Tanager	tiê-de-topete
	<i>Habia rubica</i>	Red-crowned Ant-Tanager	tiê-do-mato-grosso
	<i>Tachyphonus cristatus</i>	Flame-crested Tanager	tiê-galo
AF	<i>Tachyphonus coronatus</i>	Ruby-crowned Tanager	tiê-preto
AF/B	<i>Ramphocelus bresilius</i>	Brazilian Tanager	tiê-sangue
	<i>Thraupis sayaca</i>	Sayaca Tanager	sanhaçu-cinzento
NT AF/B	<i>Thraupis cyanoptera</i>	Azure-shouldered Tanager	sanhaçu-de-encontro-azul
AF/B	<i>Thraupis ornata</i>	Golden-chevroned Tanager	sanhaçu-de-encontro-amarelo
	<i>Thraupis palmarum</i>	Palm Tanager	sanhaçu-do-coqueiro
	<i>Pipraeidea menalonota</i>	Fawn-breasted Tanager	saíra-viúva
	<i>Tangara mexicana (brasiliensis)</i>	Turquoise (White-bellied) Tanager	saíra-de-bando
AF	<i>Tangara seledon</i>	Green-headed Tanager	saíra-sete-cores
AF	<i>Tangara cyanocephala</i>	Red-necked Tanager	saíra-militar
AF/B	<i>Tangara desmaresti</i>	Brassy-breasted Tanager	saíra-lagarta
AF/B	<i>Tangara cyanoventris</i>	Gilt-edged Tanager	saíra-douradinha
	<i>Tangara cayana</i>	Burnished-buff Tanager	saíra-amarela
VU AF/B	<i>Tangara peruviana</i>	Black-backed Tanager	saíra-sapucaia
	<i>Tersina viridis</i>	Swallow-Tanager	saí-andorinha

VU AF/B	<i>Dacnis nigripes</i>	Black-legged Dacnis	saí-de-pernas-pretas
	<i>Dacnis cayana</i>	Blue Dacnis	saí-azul
	<i>Cyanerpes cyaneus</i>	Red-legged Honeycreeper	saíra-beija-flor
AF/B	<i>Hemithraupis ruficapilla</i>	Rufous-headed Tanager	saíra-ferrugem
	<i>Hemithraupis flavicollis</i>	Yellow-backed Tanager	saíra-galega
	<i>Conirostrum speciosum</i>	Chestnut-vented Conebill	figuinha-de-rabo-castanho
	Emberizidae		
	<i>Zonotrichia capensis</i>	Rufous-collared Sparrow	tico-tico
	<i>Ammodramus humeralis</i>	Grassland Sparrow	tico-tico-do-campo
AF	<i>Haplospiza unicolor</i>	Uniform Finch	cigarra-bambu
	<i>Sicalis flaveola</i>	Saffron Finch	canário-da-terra-verdadeiro
	<i>Emberizoides herbicola</i>	Wedge-tailed Grass-Finch	canário-do-campo
	<i>Volatinia jacarina</i>	Blue-black Grassquit	tiziu
VU AF	<i>Sporophila frontalis</i>	Buffy-fronted Seedeater	pixoxó
VU AF/B	<i>Sporophila falcirostris</i>	Temminck's Seedeater	cigarra-verdadeira
	<i>Sporophila lineola</i>	Lined Seedeater	bigodinho
	<i>Sporophila nigricollis</i>	Yellow-bellied Seedeater	baiano
	<i>Sporophila caerulescens</i>	Double-collared Seedeater	coleirinho
	<i>Sporophila leucoptera</i>	White-bellied Seedeater	chorão
	<i>Sporophila (Oryzoborus) angolensis</i>	Chestnut-bellied Seed-Finch	curió
	<i>Tiaris fuliginosa</i>	Sooty Grassquit	cigarra-do-coqueiro
AF/B	<i>Arremon semitorquatus</i>	Half-collared Sparrow	tico-tico-do-mato
	<i>Coryphospingus pileatus</i>	Pileated Finch	tico-tico-rei-cinza
B	<i>Paroaria dominicana</i>	Red-cowled Cardinal	cardeal-do-nordeste
	Cardinalidae		
	<i>Caryothraustes canadensis</i>	Yellow-green Grosbeak	furriel
AF	<i>Saltator fuliginosus</i>	Black-throated Grosbeak	pimentão
	<i>Saltator maximus</i>	Buff-throated Saltator	tempera-viola
	<i>Saltator similis</i>	Green-winged Saltator	trinca-ferro-verdadeiro
	Parulidae		
	<i>Parula pitiayumi</i>	Tropical Parula	mariquita
	<i>Dendroica striata</i>	Blackpoll Warbler	mariquita-de-perna-clara
	<i>Geothlypis aequinoctialis</i>	Masked Yellowthroat	pia-cobra
	<i>Basileuterus culicivorus</i>	Golden-crowned Warbler	pula-pula
AF	<i>Basileuterus leucoblepharus</i>	White-browed (White-rimmed) Warbler	pula-pula-assobiador
	<i>Basileuterus rivularis</i>	Neotropical River Warbler	pula-pula-ribeirinho
	Icteridae		
	<i>Psarocolius decumanus</i>	Crested Oropendola	japu
	<i>Cacicus haemorrhous</i>	Red-rumped Cacique	guaxe
	<i>Gnorimopsar chopi</i>	Chopi Blackbird	graúna

<i>Chrysomus ruficapillus</i>	Chestnut-capped Blackbird	garibaldi
<i>Scaphidura oryzivorus</i>	Giant Cowbird	iraúna-grande
<i>Molothrus bonariensis</i>	Shiny Cowbird	vira-bosta
<i>Sturnella supercilialis</i>	White-browed Blackbird	polícia-inglesa-do-sul

Fringillidae

	<i>Carduelis magellanica</i>	Hooded Siskin	pintassilgo
	<i>Euphonia chlorotica</i>	Purple-throated Euphonia	fim-fim
	<i>Euphonia violacea</i>	Violaceous Euphonia	gaturamo-verdadeiro
NT AF	<i>Euphonia chalybea</i>	Green-chinned Euphonia	cais-cais
	<i>Euphonia cyanocephala</i>	Golden-rumped Euphonia	gaturamo-rei
	<i>Euphonia xanthogaster</i>	Orange-bellied Euphonia	fim-fim-grande
AF	<i>Euphonia pectoralis</i>	Chestnut-bellied Euphonia	ferro-velho
	<i>Chlorophonia cyanea</i>	Blue-naped Chlorophonia	bandeirinha

Estrildidae

	<i>Estrilda astrild</i>	Common Waxbill	bico-de-lacre
--	-------------------------	----------------	---------------

Passeridae

	<i>Passer domesticus</i>	House Sparrow	pardal
--	--------------------------	---------------	--------

Possible Escapes

Phoenicopteridae

NT	<i>Phoenicopterus chilensis</i>	Chilean Flamingo	flamingo-chileno
----	---------------------------------	------------------	------------------